



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie  
**TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 114/17**  
V Luxemburgu 9. novembra 2017

Návrhy generálneho advokáta vo veci C-359/16  
Ömer Altun a i./Openbaar Ministerie

## **Podľa generálneho advokáta Saugmandsgaard Øe môže vnútroštátny súd v prípade podvodu neuplatniť potvrdenie o sociálnom zabezpečení pracovníkov vyslaných do Európskej únie**

*Podvod týkajúci sa vydania potvrdení E 101 vyslaným pracovníkom predstavuje hrozbu pre koherenciu systémov sociálneho zabezpečenia členských štátov, predstavuje formu nekalej hospodárskej súťaže a narúša rovnosť pracovných podmienok na národných trhoch práce*

V rámci kontroly v súvislosti so zamestnávaním personálu belgickej spoločnosti, ktorá pôsobí v odvetví stavebníctva (Absa), belgický inšpektorát sociálnych vecí zistil, že tento podnik už viacero rokov nezamestnával prakticky nijakých zamestnancov a všetky manuálne práce zadával v rámci subdodávok bulharským spoločnostiam. Tieto bulharské spoločnosti nevykonávali v Bulharsku takmer žiadnu činnosť a vysielali pracovníkov, aby v Belgicku ako subdodávatelia vykonávali práce pre spoločnosť Absa, čiastočne za účasti iných belgických spoločností a v spolupráci s nimi. Zamestnanie dotknutých pracovníkov nebolo nahlásené belgickej inštitúcii, ktorá je poverená výberom príspevkov na sociálne zabezpečenie, keďže títo pracovníci boli držiteľmi potvrdení E 101, ktoré vydala príslušná bulharská inštitúcia a ktoré osvedčovali, že títo pracovníci boli poistení v bulharskom systéme sociálneho zabezpečenia.<sup>1</sup>

Belgické orgány predložili príslušnej bulharskej inštitúcii odôvodnenú žiadosť o zrušenie uvedených potvrdení, ale táto inštitúcia o uvedenej žiadosti nerozhodla. Belgické orgány začali potom trestné stíhanie voči osobám zodpovedným za tento podnik v postavení zamestnávateľa, jeho pomocníka alebo jeho zástupcov, a to preto, že po prvé zapríčinili alebo umožnili, aby cudzí štátni príslušníci, ktorí nemajú dovolené ani umožnené zdržiavať sa v Belgicku viac ako tri mesiace alebo sa tam usadiť, pracovali v tejto súvislosti bez predchádzajúceho získania pracovného povolenia, po druhé pri prijatí pracovníkov do zamestnania neposkytli inštitúcii poverenej výberom príspevkov na sociálne zabezpečenie zákonom predpísané údaje a po tretie neprihlásili pracovníkov na belgický úrad sociálneho zabezpečenia.

Rozsudkom z 10. septembra 2015 Hof van beroep Antwerpen (Odvolací súd v Antverpách, Belgicko) odsúdil dotknuté osoby, keď konštatoval, že potvrdenia E 101 boli získané „nezákonne, tým, že boli uvedené skutočnosti, ktoré nezodpovedajú realite, s cieľom obísť podmienky, ktoré podľa úpravy Spoločenstva platia pre vysielanie pracovníkov, a tým získať výhodu, ktorú by príslušné osoby nemohli získať bez tohto nezákonného postupu“.

Hof van Cassatie (Kasačný súd, Belgicko), ktorý vo veci koná, predložil Súdnemu dvoru prejudiciálnu otázku. Chcel by vedieť, či môže súd hostiteľského členského štátu vyhlásiť za

<sup>1</sup> Toto potvrdenie E 101 zodpovedá štandardizovanému formuláru vypracovanému správnou komisiou pre sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov, ktorú zriadila Európska komisia. Od 1. mája 2010 sa potvrdenie E 101 podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia (Ú. v. EÚ L 166, 2004, s. 1; Mim. vyd. 05/005, s. 72) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 zo 16. septembra 2009, ktorým sa stanovuje postup vykonávania nariadenia č. 883/2004 (Ú. v. EÚ L 284, 2009, s. 1), zmenilo na prenosný dokument A1.

neplatné potvrdenie E 101 alebo ho nezohľadniť, ak zo skutkového stavu, o ktorom má rozhodnúť, vyplýva záver, že toto potvrdenie bolo získané alebo použité podvodom.

**Generálny advokát Henrik Saugmandsgaard Øe vo svojich dnešných návrhoch navrhuje, aby Súdny dvor rozhodol, že potvrdenie E 101 nezaväzuje súd hostiteľského členského štátu, ak tento súd dospeje k záveru, že uvedené potvrdenie bolo získané alebo použité podvodom. V takom prípade tento súd nemusí uplatniť toto potvrdenie.**

Generálny advokát najprv pripomína ustálenú judikatúru Súdneho dvora, podľa ktorej potvrdenie E 101 zaväzuje inštitúcie hostiteľského členského štátu. Z toho vyplýva, že súd v tomto členskom štáte nie je oprávnený preskúmať platnosť tohto potvrdenia, kým nebolo zrušené alebo vyhlásené za neplatné. Generálny advokát však zdôrazňuje, že otázka položená zo strany kasačného súdu je doteraz neriešenou otázkou. V tejto veci je totiž Súdny dvor vyzvaný, aby rozhodol, či úvahy, z ktorých vychádza jeho judikatúra týkajúca sa záväznosti potvrdenia E 101, platia aj v prípade, ak súd hostiteľského členského štátu dospeje k záveru, že došlo k podvodu.

V tejto súvislosti uvádza, že z ustálenej judikatúry vyplýva, že osoby podliehajúce súdnej právomoci sa nemôžu podvodne alebo zneužívajúcim spôsobom dovolávať právnych noriem Únie. To znamená, že v takej situácii sa dotknuté osoby nemôžu odvolávať na predmetné potvrdenie a že sa uplatní všeobecné pravidlo, podľa ktorého sa na pracovníka vzťahujú právne predpisy členského štátu, na území ktorého je zamestnaný.

Generálny advokát sa ďalej domnieva, že opačné riešenie by viedlo k neprijateľnému výsledku. Zachovanie záväznosti potvrdenia v prípade, ak súd hostiteľského členského štátu konštatoval, že došlo k podvodu, by totiž znamenalo jednak to, že páchatelia podvodu by mohli mať prospech zo svojho podvodného konania, a jednak to, že súd by musel v určitých prípadoch strpieť, či dokonca odobriť podvod. Ďalej podvod spojený s vydaním potvrdení E 101 predstavuje hrozbu pre koherentnosť systémov sociálneho zabezpečenia členských štátov. Okrem toho využívanie potvrdení, ktoré boli získané alebo použité podvodom, predstavuje určitú formu nekalej súťaže a ohrozuje rovnosť pracovných podmienok na vnútroštátnych trhoch práce.

Generálny advokát spresňuje, že podvod musí byť preukázaný v rámci kontradiktórneho konania, s ktorým sú spojené zákonné záruky pre dotknuté osoby, pričom musia byť dodržané ich základné práva, najmä právo na účinný prostriedok nápravy. V tejto súvislosti prináleží príslušným orgánom predložiť dôkaz o existencii podvodu, teda z právneho hľadiska dostatočne preukázať jednak to, že v prejednávanom prípade nie sú splnené podmienky, na základe ktorých bolo potvrdenie vydané (objektívny prvok), a jednak to, že dotknuté osoby úmyselne zamlčali skutočnosť, že tieto podmienky neboli splnené (subjektívny prvok). Len za týchto osobitných okolností môže súd hostiteľského členského štátu konštatovať, že došlo k podvodu, čo mu dovoľuje neuplatniť potvrdenie.

Nakoniec, pokiaľ ide o právne dôsledky konštatovania podvodu, generálny advokát zdôrazňuje, že právomoc súdu hostiteľského členského štátu sa obmedzuje na to, že tento súd neuplatní potvrdenie a že konštatovanie podvodu môže mať účinky len vo vzťahu k príslušným orgánom tohto členského štátu.

---

**UPOZORNENIE:** Súdny dvor nie je viazaný návrhmi generálneho advokáta. Úlohou generálnych advokátov je nezávisle navrhnúť Súdnemu dvoru právne riešenie veci, ktorá im bola pridelená. Sudcovia Súdneho dvora od tohto momentu začínajú v tejto veci poradu. Rozsudok bude vyhlásený neskôr.

**UPOZORNENIE:** Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

---

*Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.*

[Úplné znenie](#) návrhov sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň ich prednesu.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z prednesenia návrhov je k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106